

Reunión de expertos sobre encuestas de usos del tiempo: los usos del tiempo como expresión de las diferencias en la integración social y en la actividad económica

OBJETIVOS DEL ENCUENTRO

Organizada por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y patrocinada por el Fondo de la Población de las Naciones Unidas (FNUAP), la reunión tuvo lugar en Santiago de Chile, los días 11 y 12 de diciembre de 2003. Su objetivo era evaluar el estado de las encuestas de uso del tiempo (EUT) en América Latina contando con la observación de la situación española al respecto. Para ello se examinaron los presupuestos conceptuales y los diseños metodológicos en los que se soportan estas encuestas, se debatió sobre los instrumentos que se utilizan para la recogida de información, en especial el modelo de cuestionario, y se avanzó en el tratamiento de resultados para llegar a formulaciones comunes y poder establecer comparaciones a escala internacional.

Las recomendaciones que la ONU ha venido planteando desde hace dos décadas acerca de la necesidad de recoger información sobre la actividad económica que se realiza fuera del mercado, en especial el trabajo no remunerado, están presentes en la orientación en este proceso. La aportación que la población realiza a la economía no puede seguir midiéndose mediante indicadores de actividad mercantil únicamente, sino que debe recoger todo tipo de trabajo (de subsistencia, doméstico, voluntario y en la economía irregular). La realización de encuestas sobre uso del tiempo aparece como la herramienta más adecuada para progresar en ese sentido. Sus bases conceptuales y metodológicas deben soportarse en enfoques de género para posibilitar el conocimiento de la realidad y elaborar políticas públicas destinadas a la integración de las mujeres en la sociedad.

CONTENIDO DE LAS SESIONES

En América Latina los países que han llevado a cabo encuestas de uso del tiempo son: México, Cuba, Nicaragua, Uruguay, República Dominicana y Guatemala¹. México cuenta con una trayectoria experimentada en este campo ya que realizó la

primera de estas encuestas en 1996; la última es de 2002 y actualmente está en fase de explotación y tratamiento de los datos. Su puesta en marcha ha estado guiada por la iniciativa y la orientación del Instituto de las Mujeres, mientras que su aplicación práctica corresponde al Instituto de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) que la realiza como un módulo de la Encuesta de Ingreso y Gasto de los Hogares.

Cuba es pionera en este campo pues viene realizando estudios para medir la distribución del tiempo desde 1975. La referencia más reciente la ofrece la Encuesta sobre Uso del Tiempo, realizada en 2001. Siguiendo las recomendaciones de la ONU y el impulso de la Plataforma de Beijing, la formulación de la encuesta sigue un enfoque de género, lo cual se considera un paso importante para avanzar en el conocimiento de la actividad desempeñada por la población y en especial por las mujeres. El ámbito territorial de la encuesta abarca cinco municipios atendiendo a criterios de distribución de la población por hábitat y grado de urbanización.

El estudio nicaragüense sobre uso del tiempo se realizó, con carácter oficial, como una sección de la Encuesta Nacional de Hogares sobre Medición de Nivel de Vida en 1998. La clasificación de la información se sistematizó de acuerdo con las categorías siguientes: trabajo productivo, trabajo reproductivo, trabajo comunitario, estudio y recreación (que incluye ocio y tiempo libre). La encuesta se dirigió a una muestra de más de 2300 viviendas y el cuestionario se aplicó a un universo poblacional de residentes en hogares con 6 y más años.

En Uruguay, la Encuesta sobre Usos del Tiempo y Trabajo No Remunerado se ha llevado a cabo en Montevideo y su área metropolitana en 2003. Para este estudio se administró un cuestionario a una muestra de 1200 hogares, siendo las unidades de análisis las personas responsables de hogar de 16 años y más. El estudio ha sido realizado desde la Universidad de la República y no cuenta por el momento con el patrocinio del organismo oficial de estadística². Los resultados obtenidos en esta investigación muestran que la carga global de trabajo asumida por la población es de 44,4 horas semanales, siendo, por género, de 47,6 horas en el caso de las mujeres y 41,4 horas para los varones.

La situación española respecto a las encuestas de usos del tiempo quedó reflejada por la presentación de dos ponencias. La primera versó sobre el marco conceptual y metodológico que orienta las Encuestas de Uso del Tiempo, especialmente, la que realiza el Instituto Nacional de Estadística (Encuesta de Empleo del Tiempo) y las elaboradas desde el Consejo Superior de Investigaciones Científicas bajo la dirección de M. Ángeles Durán; concretamente el último proyecto al respecto, *El uso del tiempo: Integración en el análisis de la estructura social y económica (2003-2005)*³, se encuentra en fase de explotación de los datos y de análisis de resultados. La primera, la Encuesta del INE,

¹ R. Dominicana y Guatemala realizaron encuestas de uso del tiempo en 1995 y 2000 respectivamente. Estos dos países no presentaron ponencia en esta reunión.

² Esta investigación está dirigida por R. Aguirre, quien participa también en el proyecto de investigación que dirige M. A. Durán sobre «El uso del tiempo: Integración en el análisis de la estructura social y económica» (2003-2005). Los presupuestos conceptuales y metodológicos en los que se apoya son comunes a los que mantiene Durán en los estudios de usos del tiempo realizados bajo su dirección.

tiene un carácter principalmente descriptivo y los presupuestos conceptuales de los que parte son los mismos que los que se emplean en otras encuestas como la de Población Activa; las segundas cuentan con un carácter más analítico; atienden a la categorización y la adecuación de categorías de acuerdo con la diversidad del trabajo actual. La segunda ponencia se centró en el análisis de resultados de la Encuesta de la Región de Barcelona: *Condiciones de vida y hábitos de la población*, realizada en 2000; un estudio que viene realizándose, con una periodicidad quinquenal, desde 1985, en el Área Metropolitana de Barcelona ⁴.

Las distintas perspectivas aportadas por los asistentes, expertos/as en métodos para la realización de encuestas de uso del tiempo y especialistas en indicadores de género, evidenciaron la necesidad de avanzar en la armonización de conceptos de manera que, respetando la diversidad de los países, permitan obtener datos comparativos en el tiempo y en ámbitos territoriales distintos. Se planteó igualmente la necesidad de profundizar en la homogeneización de categorías de análisis, en el tratamiento de actividades que se realizan de manera simultánea, en los instrumentos de recogida de información, en el universo poblacional, en el ámbito de aplicación, en el carácter (independiente o no) de la operación estadística, en la periodicidad aconsejable, etc.

Los objetivos que se persiguen son comunes. Se trata de conocer, mostrar y cuantificar la participación de mujeres y hombres en actividades económicas mercantiles y, sobre todo, extramercantiles, que no quedan reflejadas en los indicadores económicos existentes. Los acuerdos de esta reunión se expondrán, como recomendaciones, a las instituciones de la región competentes en la formulación de políticas públicas.

CRISTINA GARCÍA SAINZ
Universidad Autónoma de Madrid

³ Se trata de un proyecto I+D+I subvencionado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología para el periodo 2003-2005 en el que participa la autora de esta reseña.

⁴ La primera ponencia fue presentada por C. García Sainz y la segunda por C. Carrasco de la Universidad de Barcelona.